ENDROIT - *PLACE* Laval, Complexe Sportif Guimo | VILLE - *TOWN* LAVAL | DATE 02 nov 16 | DIVISION Division - C2 | CLASSE - *CLASS* | N° PARTIE - GAME N° 113 | LIGUE *LEAGUE* LHG LIGUE HOCKEY GUIMOND

## JOUEURS SUSPENDUS - *SUSPENDED PLAYERS*

| N° | NOM DU JOUEUR - *PLAYER'S NAME* | NBR. PARTIES NO. GAMES |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

## VIS — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: Les Pirates C1

### POINTAGE - SCORE

| NO. VIS | NOMS - *NAMES* | C.A. PE | BUTS *GOALS* | ASS. | ASS. | TEMPS *TIME* | PÉR. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 31 | François Pageau G | | 70 | 4 | | 01:40 | 1 |
| | G | | | | | | |
| 4 | Gary Botelho | | 4 | 7 | | 03:00 | 1 |
| 7 | Eric Theriault | | 75 | 70 | | 04:00 | 1 |
| 12 | Francois Lachance | | 75 | 70 | | 08:10 | 1 |
| 27 | Marc-André Thériault | | 27 | 12 | | 08:10 | 1 |
| 70 | Eric Beaulieu | | 7 | 4 | | 04:40 | 2 |
| 75 | Maxime Pagé | | 75 | | | 06:40 | 2 |
| | | | 12 | 4 | | 03:50 | 3 |
| | | | 75 | 27 | | 06:40 | 3 |
| | | | 7 | 12 | | 09:00 | 3 |

## LOC — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: Mercedez-Benz Laval

### POINTAGE - SCORE

| NO. LOC | NOMS - *NAMES* | C.A. PE | BUTS *GOALS* | ASS. | ASS. | TEMPS *TIME* | PÉR. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 41 | Ronny Gascon G | | 08 | 91 | | 00:30 | 1 |
| | G | | | | | | |
| 03 | Jordan Liboiron | | 09 | 87 | | 05:40 | 2 |
| 08 | Maxime Giroux | | 15 | 09 | | 05:00 | 3 |
| 15 | Patrice Lefebvre | | | | | | |
| 91 | Jonathan Brazeau | | | | | | |
| 09 | Joël Lacelle | X | | | | | |
| 87 | Benoît Ouellet | X | | | | | |

## JOUEURS SUSPENDUS - *SUSPENDED PLAYERS*

| N° | NOM DU JOUEUR - *PLAYER'S NAME* | NBR. PARTIES NO. GAMES |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

## PUNITIONS - *PENALTIES*

### MINEURES - *MINORS*

| N° | CODE INFRACT. | TEMPS *TIME* | PÉR. |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

### AUTRES - *OTHERS*

| N° | CODE INFRACT. | TEMPS *TIME* | PÉR. |
|---|---|---|---|
| 70 | MIN | 11:50 | 2 |
| 4 | MIN | 12:20 | 3 |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

## PUNITIONS - *PENALTIES*

### AUTRES - *OTHERS*

| N° | CODE INFRACT. | TEMPS *TIME* | PÉR. |
|---|---|---|---|
| 09 | MIN | 09:30 | 2 |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

### MINEURES - *MINORS*

| N° | CODE INFRACT. | TEMPS *TIME* | PÉR. |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH
ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH
ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH
PRÉP. SÉC. / SAFETY ATTENDANT
PRÉP. BÂTONS / STICKS ATTENDANT

| LANCERS-*SHOTS* | GRAND TOTAL L/S | TOTAL MINUTES | TOTAL L/S | TOTAL B/G | SUPP. *OVERTIME* L/S | SUPP. *OVERTIME* B/G | 3e PÉRIODE L/S | 3e PÉRIODE B/G | 2e PÉRIODE L/S | 2e PÉRIODE B/G | 1re PÉRIODE LANCERS *SHOTS* | 1re PÉRIODE BUTS *GOALS* | N° DU GARDIEN DE BUT *GOALE'S NO.* | | 1re PÉRIODE LANCERS *SHOTS* | 1re PÉRIODE BUTS *GOALS* | 2e PÉRIODE L/S | 2e PÉRIODE B/G | 3e PÉRIODE L/S | 3e PÉRIODE B/G | SUPP. *OVERTIME* L/S | SUPP. *OVERTIME* B/G | TOTAL L/S | TOTAL B/G | TOTAL MINUTES | GRAND TOTAL L/S | LANCERS-*SHOTS* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 45 | 0 | 0 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | 45 | | |
| | | | 28 | 0 | | | 10 | | 8 | | 10 | | 31 | 41 | 20 | | 15 | | 14 | | | | 49 | 0 | | | |

POINTS FRANC-JEU

**POINTAGE FINAL** *SCORE*

**VIS** 10

**NOM (LETTRES MOULÉES) NAME** *(PRINTED)*

OFFICIELS *OFFICIALS*

| | | | |
|---|---|---|---|
| JUGE DE BUT *GOAL JUDGE* | | MARQUEUR *SCORER* | |
| JUGE DE BUT *GOAL JUDGE* | | JUGE DE LIGNES *LINESMAN* | |
| ANNONCEUR *ANNOUNCER* | | JUGE DE LIGNES *LINESMAN* | |
| CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER* | | ARBITRE *REFEREE* | |
| ARBITRE REFEREE | | SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE* | X |

**POINTAGE FINAL** *SCORE*

**LOC** 3

PARTIE / *GAME*

| DÉBUT / *START* | FIN / *END* |
|---|---|
| 00:00:00 | |

SPECTATEURS *SPECTATORS*

POINTS FRANC-JEU